

# Les conférenciers de la section byzantine

le prieur de Bose, Enzo Bianchi

## Nicolas Cabasilas et la divine liturgie

? ?????????? ?????????? ??? ? ??? ????????????

Bose, 14-16 septembre 2006

---

jeudi 14 septembre 2006

### Inauguration du Colloque

- **Discours d'ouverture**

Enzo Bianchi, priore di Bose

?????? ??????????

Introductory Remarks

## Cabasilas et son œuvre

? ?????????? ??? ?? ????

Cabasilas and his opus

Bose, 14 septembre 2006

- **Nicolas Cabasilas et son temps**

Marie-Hélène Congourdeau, Paris

? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ???

Nicholas Cabasilas and his era

Bose, 14 septembre 2006

- **L'influence de Cabasilas en Orient et en Occident**

Carmelo G. Conticello, Paris

? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????

??? ?????? ???μ?

Cabasilas' influence in the East and West

Bose, 14 septembre 2006

- **Cabasilas et son œuvre**

Job Getcha, Paris

? ?????????? ??? ?? ??? ??

Cabasilas and his opus

Bose, 14 septembre 2006

- **Les sacrement de l'Église comme fondement de la vie spirituelle en Christ**

Chrysostomos Savvatos, Athènes

?μ?????? ??? ?????????? ?? ??μ???? ??? ???μ?????? ?? ?????? ???

The Church's sacraments: foundation of spiritual life in Christ

Bose, 14 septembre 2006

- **Eucharistie, divine économie et Église. Les principes herméneutiques de Cabasilas dans son Commentaire à la divine liturgie**

Stavros Yangazoglou, Athènes

??????????, ??? ?????μ?? ??? ??? ??????. ??μ????????? ????? ??? ??????? ??? ?μ????? ???

????? ????????????

The Eucharist, the Church and the divine economy: Cabasilas' hermeneutic principles in his Commentary on the Divine Liturgy

vendredi 15 septembre 2006

**Eucharistie et Église**

?????????? ??? ????????

The Eucharist and the Church

Bose, 15 septembre 2006

- **L'Eucharistie comme Église: une identification délicate**

Pavlos Koumarianos, Athènes

? ?????????? ?? ??????. ??? ??????? ????????

The Eucharist as Church: a delicate identification

Bose, 15 septembre 2006

- **Écriture sainte et symbologie liturgique. Fonction et usage des textes bibliques dans le Commentaire de Cabasilas**

Assad E. Kattan, Münster

? ????? ?????? ??? ? ?????????????? ??μ?????μ?? .????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???μ????? ???  
??μ????? ??? ????????

Holy Scripture and liturgical symbolism: the function and use of biblical texts in Cabasilas' Commentary

Bose, 15 septembre 2006

- **La participation à l'eucharistie selon Cabasilas**

arch. Ghrysostomos (Papathanasiou), Athènes

? ??μ????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????

Nicholas Cabasilas on participation in the Eucharist

Bose, 15 septembre 2006

- **Eucharistie et Église**

Hervé Legrand, Paris

?????????? ??? ????????

The Eucharist and the Church

Bose, 15 septembre 2006

- **Liturgie et mystagogie: la divine liturgie comme représentation de la divine économie**

Hugh Wybrew, Oxford

?????????? ??? μ?????????. ? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????μ???

Liturgy and mystagogy: the Divine Liturgy as a representation of the divine economy

samedi 16 septembre 2006

**La divine liturgie aujourd'hui**

? ??? ?????????? ??μ???

The Divine Liturgy today

Bose, 16 septembre 2006

- **Le sacrement de l'invitation. Eucharistie et mission dans la vision liturgique de Cabasilas**

Athanasiros N. Papathanasiou, Athènes

? ?μ?????? ??? ??????????. ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ????????????

The sacrament of the invitation: Eucharist and mission in Cabasilas' liturgical vision

Bose, 16 septembre 2006

- **Le renouvellement liturgique de l'Église de Grèce aujourd'hui**

Petros Vassiliadis, Thessalonique

? ?????????? ??????? ??? ???????? ??? ?????? ??μ???

Liturgical renewal in the Church of Greece today

Bose, 16 septembre 2006

- **La divine liturgie: une réponse à la souffrance de l'homme contemporain**

+ Ioannis Thermopylon, Athènes

? ??? ??????????. ?????????? ??? ??? ???????? ??? ?????????? ??????????

The Divine Liturgy: a response to the suffering of contemporary humanity

Pour toute information, écrire ou téléphoner à:

**Secrétariat des Colloques**

Monastero di Bose

I-13887 Magnano (BI)

Tel. +39 015.679.185

Fax +39 015.679.294

e-mail: Cette adresse e-mail est protégée contre les robots spammeurs. Vous devez activer le JavaScript pour la visualiser.